

MAURITANIA



Treaty Series No. 16 (2001)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Islamic Republic of Mauritania

concerning Certain Commercial Debts (The United Kingdom/Mauritania Debt Agreement No. 7 (2000))

Rabat, 28 August and Nouakchott, 26 November 2000

[The Agreement entered into force on 26 November 2000]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
March 2001*

© Crown Copyright 2001

The text in this document may be reproduced free of charge in any format or media without requiring specific permission. This is subject to the material not being used in a derogatory manner or in a misleading context. The source of the material must be acknowledged as Crown copyright and the title of the document must be included when being reproduced as part of another publication or service.

Any enquiries relating to the copyright in this document should be addressed to HMSO, The Copyright Unit, St Clements House, 2-16 Colegate, Norwich NR3 1BQ. Fax: 01603 723000 or e-mail: copyright@hmso.gov.uk

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED
KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA
CONCERNING CERTAIN COMMERCIAL DEBTS (THE UNITED KINGDOM/
MAURITANIA DEBT AGREEMENT NO. 7 (2000))**

No. 1

Her Majesty's Ambassador at Rabat to the Minister for Finance of the Islamic Republic of Mauritania

*British Embassy
Rabat*

28 August 2000

Excellency,

I have the honour to refer to the Agreed Minute on the Consolidation of the Debt of the Islamic Republic of Mauritania which was signed in Paris on 16 March 2000, and to inform Your Excellency that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is prepared to provide debt relief to the Government of the Islamic Republic of Mauritania on the terms and conditions set out in the attached Annex.

If these terms and conditions are acceptable to the Government of the Islamic Republic of Mauritania, I have the honour to propose that this Note together with its Annex, and your reply to that effect, shall constitute an Agreement between our two Governments in this matter which shall be known as "The United Kingdom/Mauritania Debt Agreement No. 7 (2000)" and which shall enter into force on the date of your reply.

I have the honour to convey to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

ANTHONY M LAYDEN

ANNEX

SECTION 1

Definitions and Interpretation

- (1) In this Annex, unless the contrary intention appears:
 - (a) "the Agreed Minute" means the Agreed Minute on the Consolidation of the Debt of the Islamic Republic of Mauritania which was signed in Paris on 16 March 2000;
 - (b) "Appropriate Market Rate" means the Reference Rate plus 0.5 per cent;
 - (c) "the Bank" means Central Bank of the Islamic Republic of Mauritania or any other institution which the Government of Mauritania may nominate for the purposes of this Annex;
 - (d) "Business Day" means a day on which dealings are carried on in the London Interbank market and (if payment is required to be made on such a day) on which banks are open for domestic and foreign exchange business in London;
 - (e) "Debt" means any debt to which, by virtue of the provisions of Section 2(1), the provisions of this Annex apply;
 - (f) "the Department" means the Export Credits Guarantee Department or any other Department of the Government of the United Kingdom which that Government may subsequently nominate for the purpose hereof;

- (g) "the Fifth Agreement" means the Agreement between the Government of the United Kingdom and the Government of Mauritania on Certain Commercial Debts signed on 19 October 1993¹;
 - (h) "the Fourth Agreement" means the Agreement between the Government of the United Kingdom and the Government of Mauritania on Certain Commercial Debts signed on 13 July 1991²;
 - (i) "Maturity" in relation to a Debt specified in Section 2(1) means the date for payment specified in the Third, Fourth, Fifth or Sixth Agreements;
 - (j) "Mauritania" means the Islamic Republic of Mauritania;
 - (k) "Reference Rate" means the rate (rounded upwards where necessary to the nearest multiple of 1/16 (one sixteenth) of one percent) quoted by the Reuters Monitor Money Rate Services (International Swap Dealers Association Interbank Rate from London) (page reference "ISDA") as the rate at which six-month sterling deposits, are offered in the London Interbank Market at 11am (London time) two Business Days before the commencement of the relevant interest period. If the Reuters Monitor Money Rate Services are unavailable at that time on that date, the rate to be used will be the rate (rounded upwards where necessary to the nearest multiple of 1/16 (one sixteenth,) of one percent) quoted to the Department by a bank to be agreed by the Department and the Bank, as the rate at which that bank is offering six-month sterling deposits;
 - (l) "the Sixth Agreement" means the Agreement between the Government of the United Kingdom and the Government of Mauritania on Certain Commercial Debts signed on 18 February 1996³;
 - (m) "the Third Agreement" means the Agreement between the Government of the United Kingdom and the Government of Mauritania on Certain Commercial Debts signed on 11 February 1989⁴;
 - (n) "United Kingdom" means the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
- (2) All interest payable pursuant to this Annex shall be calculated on the basis of actual days elapsed and a year of 365 days.
- (3) Where the context of this Annex so allows, words importing the singular include the plural and vice versa.
- (4) Unless otherwise indicated, reference to a specified Section shall be construed as a reference to that Section of this Annex.
- (5) The headings to the Sections are for ease of reference only.

SECTION 2

The Debt

- (1) The provisions of this Annex shall, subject to the provisions of paragraph (2) of this Section and Article IV paragraph 3 of the Agreed Minute, apply to:
- (a) any amount, whether of principal or of interest (including interest accrued on interest), payable under the Third Agreement which fell due on or before 30 June 1999 and remains unpaid; and
 - (b) any amount, whether of principal or of interest (excluding interest accrued on interest), payable under the Third Agreement which has fallen due or will fall due during the period from 1 July 1999 to 30 June 2002 and remains unpaid; and

¹Treaty Series No. 15 (1994) Cm 2491.

²Treaty Series No. 39 (1992) Cm 1967.

³Treaty Series No. 21 (1999) Cm 4317.

⁴Treaty Series No. 62 (1991) Cm 1656.

- (c) any amount, whether of principal or of interest (including interest accrued on interest), payable under the Fourth Agreement which fell due on or before 30 June 1999 and remains unpaid; and
 - (d) any amount, whether of principal or of interest (excluding interest accrued on interest), payable under the Fourth Agreement which has fallen due or will fall due during the period from 1 July 1999 to 30 June 2002 and remains unpaid; and
 - (e) any amount, whether of principal or of interest (including interest accrued on interest), payable under the Fifth Agreement which fell due on or before 30 June 1999 and remains unpaid; and
 - (f) any amount, whether of principal or of interest (excluding interest accrued on interest), payable under the Fifth Agreement which has fallen due or will fall due during the period from 1 July 1999 to 30 June 2002 and remains unpaid; and
 - (g) any amount, whether of principal or of interest (excluding interest accrued on interest), payable under the Sixth Agreement, excluding amounts previously payable under the Fifth Agreement, which has fallen due or will fall due during the period from 1 July 1999 to 30 June 2002 and remains unpaid; and
 - (h) any amount whether of principal or of interest (excluding interest accrued on interest), payable under the Sixth Agreement and previously payable under the Fifth Agreement, which has fallen due or will fall due during the period from 1 July 1999 to 30 June 2002 and remains unpaid.
- (2) Any amount of interest payable under Section 5 of this Annex which has accrued during the period from 1 July to 29 February 2000 and remains unpaid will be capitalised as at 30 June 2002.
- (3) 50% of interest payable under Section 5 of this Annex which has accrued or will accrue during the period 1 March 2000 to 30 June 2002 will be capitalised as at 30 June 2002.

SECTION 3

Payments under the Third, Fourth, Fifth, and Sixth Agreements

The provisions of the Third, Fourth, Fifth, and Sixth Agreements insofar as they relate to the payment of any Debt as defined herein shall cease to apply upon the entry into force of this Agreement.

SECTION 4

Debt Reduction and Payment

- (1) The Department shall reduce the amount of each Debt.
 - (a) specified in Section 2(1)(a) and (b) by 90 per cent on Maturity.
 - (b) specified in Section 2(1)(c) and (d) by 85 per cent on Maturity.
 - (c) specified in Section 2(1)(e) and (f) by 80 per cent on Maturity.
 - (d) specified in Section 2(1)(g) by 70 per cent on Maturity.
 - (e) specified in Section 2(1)(h) by 80 per cent on Maturity.
- (2) The Government of Mauritania shall pay to the Department, in accordance with the provisions of Section 6(1), the remainder of each Debt specified in Section 2 on the following dates and in the following percentages:

<i>Repayment Date</i>	<i>Percentage to be repaid</i>	<i>Repayment Date</i>	<i>Percentage to be repaid</i>
31/12/2006	0.12	30/06/2007	0.20
31/12/2007	0.28	30/06/2008	0.38
31/12/2008	0.48	30/06/2009	0.58
31/12/2009	0.70	30/06/2010	0.82
31/12/2010	0.94	30/06/2011	1.08
31/12/2011	1.22	30/06/2012	1.36
31/12/2012	1.52	30/06/2013	1.70
31/12/2013	1.86	30/06/2014	2.06
31/12/2014	2.26	30/06/2015	2.46
31/12/2015	2.68	30/06/2016	2.92
31/12/2016	3.18	30/06/2017	3.44
31/12/2017	3.70	30/06/2018	4.00
31/12/2018	4.30	30/06/2019	4.64
31/12/2019	4.98	30/06/2020	5.34
31/12/2020	5.72	30/06/2021	6.12
31/12/2021	6.54	30/06/2022	7.00
31/12/2022	7.46	30/06/2023	7.96

SECTION 5

Interest

- (1) Interest on the balance of each Debt shall be deemed to have accrued and shall accrue during, and shall be payable in respect of, the period from Maturity until the settlement of that Debt by payment to the Department.
- (2) The Government of Mauritania shall pay to the Department interest on each Debt in accordance with the provisions of Section 6(1) to the extent that such Debt has not been settled by payment to the Department. Such interest shall be paid to the Department first on 30 September 2000 and then half-yearly on 30 June and 31 December (the "Due Dates") each year commencing on 31 December 2000.
- (3) If any amount of interest payable in accordance with the provisions of paragraph (2) of this Section is not paid on the Due Date for payment thereof, the Government of Mauritania shall pay to the Department interest on such amount of overdue interest. Such additional interest shall accrue at the Appropriate Market Rate from day to day from the Due Date for payment thereof in accordance with the provisions of paragraph (2) of this Section to the date of receipt of the payment by the Department, and shall be due without further notice or demand.

SECTION 6

Payments to the Department

- (1) When payment becomes due under the terms of Section 4 or 5, the Bank shall arrange for the necessary amounts, without deduction of taxes, fees, other public charges or any other costs incurred outside the United Kingdom, to be paid in sterling to an account notified by the Department to the Bank.

(2) If the day on which such a payment falls due is not a Business Day payment shall be made on the next succeeding Business Day.

(3) The Bank shall give the Department full particulars of the Debts and/or interest to which the payments relate.

SECTION 7

Exchange of Information

The Department and the Bank shall exchange all information required for the implementation of this Annex.

SECTION 8

Other Debt Settlements

(1) The Government of Mauritania undertakes to fulfil its commitments under Article III of the Agreed Minute and agrees to accord to the Government of the United Kingdom terms no less favourable than those agreed with any other creditor, notwithstanding any provision of this Annex to the contrary.

(2) The provisions of paragraph (1) of this Section shall not apply to matters relating to the payment of interest determined by Section 5.

SECTION 9

Preservation of Rights and Obligations

This Annex and its implementation shall not affect the rights or obligations of any Creditor or Debtor under a Contract other than those rights and obligations in respect of which the Government of the United Kingdom and the Government of Mauritania are authorised to act respectively on behalf of and to bind such Creditor and Debtor.

SECTION 10

Debt Swaps Option

The Department shall give prior notification to the Government of Mauritania if it wishes to exercise the option given in Article II Paragraph 3 of the Agreed Minute to sell or exchange debt. This option may only be implemented with the consent of the Government of Mauritania and will only be exercised on condition that the Debt sold or exchanged is discharged in Mauritania.

SECTION 11

Conditionality

Unless the department otherwise agrees, the conditions of Article IV paragraphs 3(a), (b), (c) and (d) of the Agreed Minute shall apply to this Annex. If this Annex ceases to apply because any of these conditions has not been fulfilled, all outstanding payments shall be due according to the payment schedules on the Third, Fourth, Fifth and Sixth Agreements as the case may be, as if this Annex had never existed.

No. 2

*The Minister for Finance of the Islamic Republic of Mauritania to Her Majesty's
Ambassador at Rabat*

*Ministry of Finance
Nouakchott*

26 November 2000

Excellence,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la note de votre Excellence en date du 28 Aout 2000 qui, traduite, donne ce qui suit :

j'ai l'honneur de me référer au procès-verbal sur la consolidation de la Dette de la République Islamique de Mauritanie, signé à Paris le 16 mars 2000, et d'aviser Votre Excellence que le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord est prêt à accorder l'allégement de la dette au Gouvernement de la République Islamique de Mauritanie aux termes et conditions exposées dans l'annexe ci jointe.

Si ces termes et conditions sont acceptables pour le Gouvernement de la République Islamique de Mauritanie, j'ai l'honneur de proposer que la présente note avec son annexe et votre réponse à cet effet, constituent un accord entre nos deux Gouvernements en la matière qui sera connu sous le nom d' "Accord sur la dette N°7 (2000) entre le Royaume- Uni et la Mauritanie" et qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.

J'ai l'honneur de transmettre à votre Excellence les assurances de ma très haute considération.

J'ai l'honneur de confirmer que les termes énoncés dans l'annexe de votre note recueillent l'agrément du gouvernement de la République Islamique de Mauritanie, et que votre note avec son annexe, et la présente réponse, constituent un accord entre nos deux Gouvernements en la matière qui sera connu sous le nom de "Accord sur le dette N°7(2000) entre le Royaume-Uni et la Mauritanie " et qui entrera en vigueur ce jour même.

J'ai l'honneur de transmettre à votre Excellence les assurances de ma très haute considération.

ANNEXE

SECTION 1

Définitions et interprétation

- (1) Dans la présente annexe, à moins qu'une intention contraire ne soit évidente, on entend :
- a) par "procès-verbal agréé", le procès-verbal agréé relatif à la consolidation de la dette de la République Islamique de Mauritanie qui a été signé à Paris le 16 mars 2000 ;
 - b) par "taux du marché approprié", le taux de référence plus une marge de 0,5 pour cent ;
 - c) par "la Banque", la Banque centrale de la République Islamique de Mauritanie ou de toute autre institution que le Gouvernement de la Mauritanie désignerait aux fins de la présente annexe ;
 - d) par "jour ouvrable", un jour où des transactions sont effectuées sur le Marché interbancaire de Londres et (si le paiement est dû un tel jour) un jour où les banques sont ouvertes pour des opérations intérieures et de change à Londres ;
 - e) par "dette", toute dette à laquelle les dispositions de la présente annexe sont applicables en vertu des dispositions du paragraphe 1 de la section 2 ;
 - f) par "le Département", le Département des garanties de crédits à l'exportation (Export Credits Guarantee Department) ou tout autre service du Gouvernement du Royaume-Uni que ce Gouvernement désignerait par la suite aux fins de la présente annexe ;
 - g) par "le Cinquième Accord", l'Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales signé le 19 octobre 1993 ;
 - h) par "le Quatrième Accord", l'Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales signé le 13 juillet 1991 ;
 - i) par "échéance", en ce qui concerne une dette spécifiée au paragraphe 1 de la section 2, la date de paiement spécifiée dans les Troisième, Quatrième, Cinquième ou Sixième Accords ;
 - j) par "Mauritanie", la République Islamique de Mauritanie ;
 - k) par "taux de référence", le taux (arrondi, le cas échéant, au plus proche multiple supérieur de 1/16 (un seizième) d'un pour cent) coté par les *Reuters Monitor Money Rate Services* (Taux interbancaire émanant de Londres de l'*International Swap Dealers Association*) (Référence de page "ISDA") comme étant celui auquel les dépôts semestriels en sterling sont offerts sur le Marché interbancaire de Londres à 11h00 (heure de Londres) deux jours ouvrables avant le commencement de la période

d'intérêt applicable. Si les *Reuters Monitor Money Rate Services* ne sont pas disponibles à l'heure fixée le jour donné, le taux à utiliser sera le taux (arrondi, le cas échéant, au plus proche multiple supérieur de 1/16 (un seizième) d'un pour cent) coté au Département par une banque agréée par le Département et par la Banque comme étant celui auquel cette banque offre les dépôts semestriels en sterling ;

- l) par "le Sixième Accord", l'Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales signé le 18 février 1996 ;
 - m) par "le Troisième Accord", l'Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Mauritanie relatif à certaines dettes commerciales signé le 11 février 1989 ;
 - n) par "Royaume-Uni", le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.
- (2) Tous les intérêts exigibles conformément à la présente annexe sont calculés sur la base de jours effectivement écoulés et d'une année de 365 jours.
- (3) Là où le contexte de la présente annexe le permet, les mots paraissant sous la forme d'un singulier comprennent également le pluriel et vice-versa.
- (4) A moins d'une indication contraire, une référence à une section spécifiée est interprétée comme une référence à ladite section de la présente annexe.
- (5) Les titres des sections ne sont là que pour des facilités de référence.

SECTION 2

La dette

- 1) Sous réserve des dispositions du paragraphe 2 de la présente section et du paragraphe 3 de l'Article IV du procès-verbal agréé, les dispositions de la présente annexe s'appliquent :
- a) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (y compris les intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Troisième Accord, qui est venu à échéance le 30 juin 1999 au plus tard et qui demeure impayé ; et
 - b) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (à l'exclusion des intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Troisième Accord, qui est venu ou doit venir à échéance pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2002 et qui demeure impayé ; et

- c) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (y compris les intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Quatrième Accord, qui est venu à échéance le 30 juin 1999 au plus tard et qui demeure impayé ; et
 - d) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (à l'exclusion des intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Quatrième Accord, qui est venu ou doit venir à échéance pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2002 et qui demeure impayé ; et
 - e) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (y compris les intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Cinquième Accord, qui est venu à échéance le 30 juin 1999 au plus tard et qui demeure impayé ; et
 - f) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (à l'exclusion des intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Cinquième Accord, qui est venu ou doit venir à échéance pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2002 et qui demeure impayé ; et
 - g) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (à l'exclusion des intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Sixième Accord, à l'exclusion des montants exigibles précédemment en vertu du Cinquième Accord, qui est venu ou doit venir à échéance pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2002 et qui demeure impayé ; et
 - h) à tout montant, qu'il s'agisse du principal ou des intérêts (à l'exclusion des intérêts accumulés sur des intérêts), payable en vertu du Sixième Accord et exigible précédemment en vertu du Cinquième Accord, qui est venu ou doit venir à échéance pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 30 juin 2002 et qui demeure impayé.
- 2) Tous les intérêts payables en vertu de la section 5 de la présente annexe qui se sont accumulés pendant la période allant du 1^{er} juillet 1999 au 29 février 2000 et qui demeurent impayés seront capitalisés à compter du 30 juin 2002.
- 3) 50 pour cent des intérêts payables en vertu de la section 5 de la présente annexe qui se sont accumulés ou s'accumuleront pendant la période allant du 1^{er} mars 2000 au 30 juin 2002 seront capitalisés à compter du 30 juin 2002.

SECTION 3

Paiements en vertu des Troisième, Quatrième, Cinquième et Sixième Accords

Pour autant qu'elles concernent le paiement d'une dette quelconque telle que définie par les présentes, les dispositions des Troisième, Quatrième, Cinquième et Sixième Accords cessent de s'appliquer au moment de l'entrée en vigueur du présent Accord.

SECTION 4

Réduction et paiement des dettes

- 1) Le Département :
- a) réduit de 90 pour cent à l'échéance le montant de la dette spécifiée à l'alinéa (a) et à l'alinéa (b) du paragraphe (1) de la section 2 ;
 - b) réduit de 85 pour cent à l'échéance le montant de la dette spécifiée à l'alinéa (c) et à l'alinéa (d) du paragraphe (1) de la section 2 ;
 - c) réduit de 80 pour cent à l'échéance le montant de la dette spécifiée à l'alinéa (e) et à l'alinéa (f) du paragraphe (1) de la section 2 ;
 - d) réduit de 70 pour cent à l'échéance le montant de la dette spécifiée à l'alinéa (g) du paragraphe (1) de la section 2 ;
 - e) réduit de 80 pour cent à l'échéance le montant de la dette spécifiée à l'alinéa (h) du paragraphe (1) de la section 2 ;
- 2) Conformément aux dispositions du paragraphe (1) de la section 6, le Gouvernement de la Mauritanie verse au Département le restant de chaque dette spécifiée à la section 2 aux dates suivantes et dans les pourcentages suivants :

Date de remboursement	Pourcentage à rembourser	Date de remboursement	Pourcentage à rembourser
31/12/2006	0,12	30/06/2007	0,20
31/12/2007	0,28	30/06/2008	0,38
31/12/2008	0,48	30/06/2009	0,58
31/12/2009	0,70	30/06/2010	0,82
31/12/2010	0,94	30/06/2011	1,08
31/12/2011	1,22	30/06/2012	1,36
31/12/2012	1,52	30/06/2013	1,70
31/12/2013	1,86	30/06/2014	2,06
31/12/2014	2,26	30/06/2015	2,46
31/12/2015	2,68	30/06/2016	2,92
31/12/2016	3,18	30/06/2017	3,44
31/12/2017	3,70	30/06/2018	4,00
31/12/2018	4,30	30/06/2019	4,64
31/12/2019	4,98	30/06/2020	5,34
31/12/2020	5,72	30/06/2021	6,12
31/12/2021	6,54	30/06/2022	7,00
31/12/2022	7,46	30/06/2023	7,96

SECTION 5

Intérêts

- 1) Les intérêts sur le solde de chaque dette sont considérés comme ayant couru et courent pendant la période allant de l'échéance jusqu'au règlement de cette dette au moyen de versements au Département et sont perçus pour la même période.
- 2) Conformément aux dispositions du paragraphe (1) de la section 6, le Gouvernement de la Mauritanie paie au Département des intérêts sur chaque dette dans la mesure où elle n'a pas été réglée au moyen de versements au Département. Ces intérêts sont versés au Département en premier lieu le 30 septembre 2000, et ensuite, semestriellement, les 30 juin et 31 décembre (les "dates d'échéance") chaque année à compter du 31 décembre 2000.
- 3) Si tout montant d'intérêts payables conformément aux dispositions du paragraphe (2) de la présente section n'est pas payé à la date d'échéance de paiement dudit montant, le Gouvernement de la Mauritanie verse au Département des intérêts sur ledit montant d'intérêts échus. De tels intérêts supplémentaires courent de jour en jour, au taux du marché approprié, à partir de la date d'échéance de paiement dudit montant, conformément aux dispositions du paragraphe (2) de la présente section, jusqu'à la date de réception du paiement par le Département, et sont dus sans autre préavis ni réclamation.

SECTION 6

Versements au Département

- 1) Au moment où les paiements arrivent à échéance aux termes des sections 4 ou 5, la Banque organise le versement, sans déduction pour impôts, redevances ou autres taxes publiques ou toutes autres charges à payer hors du Royaume-Uni, des montants nécessaires en sterling sur un compte dont le Département notifie les détails à la Banque.
- 2) Si le jour où un tel paiement arrive à échéance n'est pas un jour ouvrable, le paiement est effectué le prochain jour ouvrable.
- 3) La Banque donne au Département tous les détails des dettes et/ou des intérêts auxquels les versements ont trait.

SECTION 7

Echanges d'information

Le Département et la Banque échangent toutes les informations requises pour l'application de la présente annexe.

SECTION 8

Autres règlements de dettes

- 1) Le Gouvernement de la Mauritanie s'engage à respecter les obligations qui lui incombent en vertu de l'Article III du procès-verbal agréé et convient d'accorder au Gouvernement du Royaume-Uni des conditions non moins favorables que celles convenues avec tout autre créancier, nonobstant toute disposition contraire de la présente annexe.
- 2) Les dispositions du paragraphe (1) de la présente section ne s'appliquent pas aux questions relatives au paiement des intérêts fixés par la section 5.

SECTION 9

Préservation des droits et obligations

La présente annexe et son application n'affectent pas les droits ou obligations de tout créancier ou de tout débiteur en vertu d'un contrat autres que les droits et obligations au titre desquels le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Mauritanie sont autorisés à agir respectivement pour le compte de ce créancier ou de ce débiteur et aux fins de le lier contractuellement.

SECTION 10

Option d'échange de dette

S'il souhaite faire usage de l'option prévue au paragraphe 3 de l'article II du procès-verbal agréé aux fins de vendre ou d'échanger une dette, le Département notifie préalablement au Gouvernement de la Mauritanie. Ladite option ne peut être mise en oeuvre qu'avec le consentement du Gouvernement de la Mauritanie et n'est levée qu'à condition que la dette vendue ou échangée soit liquidée en Mauritanie.

SECTION 11

Conditionnalité

Sauf accord contraire du Département, les conditions prévues aux alinéas (a), (b), (c) et (d) du paragraphe 3 de l'article IV du procès-verbal agréé s'appliquent à la présente annexe. Dans le cas où la présente annexe cesse de s'appliquer par suite du non-respect de l'une quelconque de ces conditions, tous les paiements non encore effectués redeviennent exigibles conformément aux échéanciers des paiements prévus aux Troisième, Quatrième, Cinquième et Sixième Accords, selon le cas d'espèce, comme si la présente annexe n'avait jamais existé.

[Translation of No. 2]

*The Minister for Finance of the Islamic Republic of Mauritania to Her Majesty's
Ambassador at Rabat*

*Ministry of Finance
Nouakchott*

26 November 2000

No. 01076 M.F/M

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note dated 28 August 2000 and which, in translation, reads as follows:

[As in No. 1]

I have the honour to confirm that the terms in the annex of your note are acceptable to the Government of the Islamic Republic of Mauritania, and that your Note together with its annex and this reply shall constitute an Agreement between our two Governments in this matter which shall be known as "The United Kingdom/Mauritania Debt Agreement No. 7 (2000)" and which shall enter into force today.

I have the honour to convey to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

KAMARA ALY GUELADIO

**The
Stationery
Office**

Published by The Stationery Office Limited

and available from:

The Stationery Office

(Mail, telephone and fax orders only)

PO Box 29, Norwich NR3 1GN

General enquiries 0870 600 5522

Order through the Parliamentary Hotline *Lo-call* 0845 7 023474

Fax orders 0870 600 5533

Email book.orders@theso.co.uk

Internet <http://www.ukstate.com>

The Stationery Office Bookshops

123 Kingsway, London WC2B 6PQ

020 7242 6393 Fax 020 7242 6394

68-69 Bull Street, Birmingham B4 6AD

0121 236 9696 Fax 0121 236 9699

33 Wine Street, Bristol BS1 2BQ

0117 9264306 Fax 0117 9294515

9-21 Princess Street, Manchester M60 8AS

0161 834 7201 Fax 0161 833 0634

16 Arthur Street, Belfast BT1 4GD

028 9023 8451 Fax 028 9023 5401

The Stationery Office Oriel Bookshop

18-19 High Street, Cardiff CF1 2BZ

029 2039 5548 Fax 029 2038 4347

71 Lothian Road, Edinburgh EH3 9AZ

0870 606 5566 Fax 0870 606 5588

Accredited Agents

(See Yellow Pages)

and through good booksellers

ISBN 0-10-150832-8



9 780101 508322